

Pioneer

Руководство Пользователя



Электрический утюг –
паровая станция
SI3001

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

Примечание:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
УСТРОЙСТВО ГЛАДИЛЬНОЙ СТАНЦИИ.....	6
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	7
НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	8
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	11
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	13
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	13
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	14
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14

НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор предназначен только для глажки одежды, штор и других изделий из натуральных и синтетических тканей в домашних условиях.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Гладильная станция разработана исключительно для бытового применения внутри помещений и должна быть использована строго по назначению. Прибор не предназначен для использования вне помещений. Гладильная станция не предназначена для промышленного и коммерческого применения.

Перед началом эксплуатации полностью прочитайте данный раздел и следуйте всем инструкциям во время эксплуатации гладильной станции.

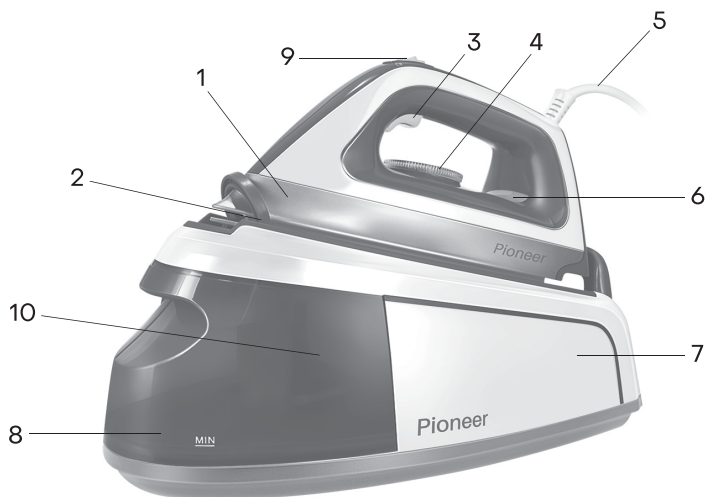
- Убедитесь в том, что напряжение, указанное на маркировке гладильной станции, соответствует напряжению электросети.
- Чтобы избежать перегрузки цепи питания, не подключайте гладильную станцию к электросети одновременно с приборами большой мощности.
- Подключайте гладильную станцию к индивидуальной розетке с заземлением, рассчитанной на ток не менее 16 А.
- При подключении прибора к электросети не рекомендуется использовать удлинитель, однако если это необходимо, убедитесь, что удлинитель рассчитан на ток не менее 16 А и обеспечивает надежное заземление прибора.
- Любая ошибка при подключении прибора может привести к возникновению неисправностей, которые в этом случае не покрываются гарантией.

- Подключайте прибор к электросети только когда он полностью собран.
- Запрещается управлять включением и выключением гладильной станции с помощью таймера или другого устройства.
- Перед каждым включением убедитесь, что гладильная станция исправна и не имеет повреждений.
- Немедленно прекратите использование прибора при обнаружении повреждений или утечки воды.
- Перед тем как подключить вилку питания к электросети или, наоборот, отключить ее, убедитесь, что гладильная станция выключена (регулятор температуры должен находиться в положении MIN, кнопка непрерывной подачи пара должна быть отжата).
- Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Если поврежден сетевой шнур, для его замены обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
- Ставьте гладильную станцию на ровную устойчивую поверхность.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, других емкостей с водой или источников влаги, или работать с прибором мокрыми руками.
- Не используйте прибор на улице.
- Запрещается погружать сетевой шнур, вилку или корпус прибора в воду или другую жидкость. Запрещается разбрызгивать воду на прибор.

- Запрещается использовать гладильную станцию в местах, где в воздух распыляются или испаряются воспламеняющиеся вещества (растворители, масляная краска) или взрывоопасные газы.
- Запрещается растягивать, сгибать или наращивать шнур питания, это может привести к опасной ситуации.
- Во время работы прибора шнур питания должен быть полностью размотан.
- Располагайте шнур питания так, чтобы об него никто не мог споткнуться.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания или сам прибор, беритесь за вилку.
- Во избежание деформации резервуара для воды запрещается наливать в него горячую воду.
- Запрещается добавлять в воду духи, уксус, крахмал, средства от накипи, средства для глажки и другие вещества.
- Запрещается наполнять резервуар выше максимальной отметки.
- Во время работы прибор вырабатывает горячий пар, который может привести к ожогам. Будьте осторожны во время работы и не допускайте контакта рук или других частей тела с горячим паром.
- Запрещается использовать аксессуары, не рекомендованные производителем. Использование не рекомендованных производителей дополнительных аксессуаров для гладильной станции может привести возникновению пожара, поражению электрическим током или к получению тепловых повреждений.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТПАРИВАТЬ ОДЕЖДУ НА ЧЕЛОВЕКЕ.
- Запрещается направлять утюг на людей, домашних животных, сам прибор, электрические розетки и другие электрические приборы.
- Избегайте любого контакта работающего прибора с кожей, волосами, лицом, глазами.
- Не касайтесь горячих деталей гладильной станции, избегайте контакта с паром или горячей водой.
- Будьте осторожны во время глажения. Температура подошвы утюга и платформы гладильной станции очень высокая, что может стать причиной ожога при случайном прикосновении к ним. Всегда держитесь за ручку утюга.
- Во время пауз при глажении всегда ставьте утюг на платформу.
- Бережно обращайтесь с подошвой утюга, не проводите ей по металлическим предметам, молниям, пуговицам и т.п.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время установки или снятия насадок, долива воды или чистки.
- Регулярно проводите чистку прибора, протирая его поверхности слегка влажной тканью. Запрещается использовать химические растворители, бензин и другие агрессивные или абразивные вещества для очистки прибора. Регулярно очищайте фильтр прибора от накипи.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- При использовании прибора будьте особенно внимательны, если рядом находятся дети.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.

- Не позволяйте детям использовать гладильную станцию без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
 - Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или пытаться чинить прибор самостоятельно.
 - Для ремонта обращайтесь в авторизованные сервисные центры производителя. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания и может привести к опасным ситуациям.
 - Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.
- Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, которые возникли вследствие неправильного обращения с гладильной станцией.**

УСТРОЙСТВО ГЛАДИЛЬНОЙ СТАНЦИИ



1. Керамическая подошва
2. Держатель утюга на корпусе
3. Кнопка подачи пара
4. Регулятор температуры
5. Шнур питания в защитной оболочке
6. Индикатор нагрева
7. Корпус гладильной станции с парогенератором
8. Резервуар для воды
9. Кнопка включения/выключения непрерывной подачи пара
10. Фильтр воды



Держатель служит для удобной переноски и хранения гладильной станции. Чтобы зафиксировать утюг на корпусе, установите его на верхней площадке, сдвиньте до упора назад и поднимите держатель в направлении вверх и назад. Утюг будет надежно зафиксирован на корпусе гладильной станции. Теперь вы можете свободно переносить всю гладильную станцию, взявшись за ручку утюга.

Перед использованием гладильной станции опустите держатель в направлении вперед и вниз.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Откройте коробку и убедитесь, что гладильная станция находится в исправном состоянии.

Перед началом эксплуатации снимите наклейки или защитную пленку, которые могут быть приклеены к подошве утюга и другим частям устройства.

Протрите внешние поверхности прибора и подошву утюга слегка влажной мягкой тканью.

Поставьте гладильную станцию на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При первом включении возможно появление необычного запаха

из-за того, что смазочные материалы испаряются с отдельных внутренних компонентов утюга. Это не является неисправностью и быстро пройдет.

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ВОДОЙ

Во время наполнения резервуара водой гладильная станция должна быть выключена (регулятор температуры должен находиться в положении MIN, кнопка непрерывной подачи пара должна быть отжата) и отключена от электросети.

Снимите резервуар с гладильной станции, взявшись за ручку резервуара и потянув. С помощью подходящей емкости наполните резервуар холодной водопроводной водой не выше максимальной отметки. Если вы нальете воды выше максимальной отметки, вода может вытечь из резервуара во время перемещения.

Установите резервуар на гладильную станцию, при этом должен раздаться легкий щелчок.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуется использовать обычную водопроводную воду.

Если водопроводная вода в вашем регионе слишком жесткая, рекомендуется использовать смягченную (прокипяченную и остуженную) воду. Не рекомендуется использовать 100% дистиллированную воду, т.к. это может помешать корректной работе датчика воды и насос работать не будет.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается добавлять в воду духи, уксус, крахмал, средства от накипи, средства для глажки и другие вещества.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Выбор температуры

Гладильная станция позволяет установить температуру в зависимости от типа ткани. Выбор температурного режима осуществляется с помощью регулятора температуры на корпусе. Выбирайте способ глажения в соответствии с типом ткани, которую вы гладите.

Материал ткани	Температурный режим	Отметки на одежде	Предпочтительный способ глажения
Шелк, синтетические ткани	●		Сухое глажение с изнанки.
Шерсть, вискоза	● ●		Сухое глажение с изнанки, возможно отпаривание.
Хлопок, лен	● ● ●		В зависимости от толщины вещи и помятости возможно отпаривание. Некоторые темные ткани следует гладить с изнанки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Перед началом глажения отсортируйте вещи по типу ткани. Начинайте глажение с тех вещей, которые требуют наиболее низкой температуры, и постепенно переходите к вещам, требующим более высокой температуры. Так, вы будете постепенно увеличивать температуру нагрева подошвы утюга, и вам не придется ждать, пока она остынет, если бы вам пришлось гладить деликатные ткани после, например, хлопка.

Если ткань состоит из нескольких компонентов, например полиэстера и хлопка, рекомендуется устанавливать меньшую температуру, т.е. в данном случае — для полиэстера.

Некоторые изделия могут иметь обозначение , такие ткани гладить нельзя.

Глажение с паром

1. До начала работы гладильной станции в режиме отпаривания необходимо оставить фильтр воды для намокания в отдельной емкости на 5–10 минут, в противном случае гладильная станция не сможет сразу после включения начать подачу пара. Затем наполните резервуар водой и установите на гладильную станцию.
2. Убедитесь, что гладильная станция выключена (регулятор температуры должен находиться в положении MIN, кнопка непрерывной подачи пара должна быть отжата), и подключите вилку питания к розетке.

3. Поворачивая регулятор температуры установите подходящую температуру нагрева.

ПРИМЕЧАНИЕ:

*Глажение с паром возможно только при температуре (**) и выше.*

4. Во время нагрева загорится индикатор нагрева. Когда он погаснет, это означает, что гладильная станция готова к работе.

ПРИМЕЧАНИЯ:

В самом начале работы рекомендуется отгладить кусок ненужной ткани.

Во время работы индикатор нагрева будет загораться и гаснуть, что означает, что гладильная станция поддерживает установленную температуру.

5. Нажмите и удерживайте кнопку подачи пара, чтобы гладить с паром. Чтобы прекратить подачу пара, просто отпустите кнопку.
6. Чтобы подача пара была непрерывной, нажмите кнопку включения непрерывной подачи пара.
7. Если во время глажения вам необходимо делать перерывы, обязательно ставьте утюг на платформу. Не оставляйте утюг надолго на одном и том же участке ткани, чтобы она не пригорела.
8. Чтобы отключить непрерывную подачу пара, нажмите кнопку включения/выключения непрерывной подачи пара еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуется нажимать кнопку подачи пара время от времени при необходимости, а не использовать непрерывную подачу пара, так вам потребуется реже наполнять резервуар водой, а из подошвы утюга не будет капать вода.

9. Если вода в резервуаре закончится, выключите гладильную станцию регулятором температуры и отключите ее от электросети, снимите резервуар, наполните его водой и установите обратно. Затем снова включите гладильную станцию и продолжите глажку. Не наливайте воду выше максимальной отметки, в противном случае вода может разлиться вокруг гладильной станции.
10. По окончании использования гладильной станции выключите подачу пара, переведите регулятор температуры в положение MIN и отсоедините вилку питания от розетки. Подождите, когда устройство остынет, после чего слейте воду и проведите чистку.
11. Не убирайте отглаженную одежду сразу в шкаф. Повесьте ее и подождите, пока она остынет.

Глажение без пара

1. Если вы собираетесь гладить без пара, воду в резервуар наливать не нужно. Но если вода в резервуаре уже есть, можно ее не сливать, а просто не включать подачу пара во время глажения.
2. Убедитесь, что гладильная станция выключена (регулятор температуры должен находиться в положении MIN, кнопка непрерывной подачи пара должна быть отжата), и подключите вилку питания к розетке.
3. Поворачивая регулятор температуры установите подходящую температуру нагрева.
4. Во время нагрева загорится индикатор нагрева. Когда он погаснет, это означает, что гладильная станция готова к работе.

ПРИМЕЧАНИЯ:

В самом начале работы рекомендуется отгладить кусок ненужной ткани.

Во время работы индикатор нагрева будет загораться и гаснуть, что означает, что гладильная станция поддерживает установленную температуру.

5. Если во время глажения вам необходимо делать перерывы, обязательно ставьте утюг на платформу. Не оставляйте утюг надолго на одном и том же участке ткани, чтобы она не пригорела.
6. По окончании использования гладильной станции проверьте, что подача пара выключена, переведите регулятор температуры в положение MIN и отсоедините вилку питания от розетки.

Вертикальное отпаривание

1. Повесьте одежду, которую нужно отпарить, на вешалку.
2. Наполните резервуар водой.
3. Регулятором температуры установите температуру (**) или выше. Чем выше будет установлена температура, тем обильнее будет выделение пара.
4. Удерживая утюг на расстоянии примерно 20 см от одежды, нажмите и удерживайте кнопку подачи пара или включите непрерывную подачу пара соответствующей кнопкой.
5. Направляйте горячий пар на сильные складки и помятости, чтобы их устранить.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка корпуса

Перед чисткой обязательно отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть в течение 30 минут.

Сливайте воду из резервуара после каждого использования.

Протирайте утюг и детали гладильной станции сухой или слегка влажной тканью. Следите, чтобы влага не попала внутрь корпуса.

Для очистки подошвы можно использовать этиловый или изопропиловый спирт. Смочите в спирте ватный тампон и протрите подошву, чтобы удалить загрязнения. Затем протрите мягкой слегка влажной тканью.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается использовать агрессивные или абразивные вещества для очистки прибора.

Запрещается погружать корпус прибора в воду.

Очистка от накипи

В зависимости от жесткости воды рекомендуется проводить очистку фильтра воды от накипи каждые 2–4 недели.

Для этого снимите резервуар с гладильной станции.

Замочите фильтр в белом уксусе минимум на 4 часа, после чего промойте его под краном и установите обратно в резервуар, а резервуар установите на гладильную станцию.

Хранение

Перед тем как убрать гладильную станцию на хранение проведите ее чистку и дайте ей полностью высохнуть.

Оставьте резервуар открытым на некоторое время, чтобы прибор полностью высох внутри.

Сложите шнур питания и трубку для воды свободными кольцами и уберите в отсек для хранения. Не сгибайте их сильно, чтобы не допустить излома.

Утюг установите на платформу гладильной станции и зафиксируйте на ней держателем, чтобы ничто не поцарапало керамическое покрытие подошвы.

Храните прибор в чистом сухом прохладном месте с хорошей вентиляцией вдали от воспламеняющихся или взрывоопасных материалов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неполадки воспользуйтесь нижеприведенной таблицей, где указано, на что следует обратить особое внимание при том или ином типе неисправности.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор подключен к электросети, но подошва не нагревается	1. Розетка неисправна. 2. Нагрев отключен регулятором температуры. 3. Перегорел предохранитель.	1. Убедитесь, что розетка исправна. 2. Установите температуру нагрева регулятором температуры. 3. Замените предохранитель на другой с такими же характеристиками.
Не образуется пар.	1. Нет или мало воды в резервуаре. 2. Установлена низкая температура нагрева. 3. Гладильная станция еще не разогрелась.	1. Отключите утюг от электросети и залейте воду в резервуар. 2. При низкой температуре глажения подача пара невозможна. Чтобы утюг начал подачу пара, регулятором температуры установите температуру выше. 3. Подождите, когда гладильная станция нагреется до нужной температуры и индикатор нагрева погаснет.

Из подошвы вытекает вода.	Установлена низкая температура нагрева.	При низкой температуре глажения подача пара невозможна. Если в резервуар залита вода, она может просачиваться через отверстия подошвы. Чтобы гладильная станция начала подачу пара, регулятором температуры установите температуру выше. Чтобы продолжить глажение при низкой температуре нагрева, выключите подачу пара.
Слышны шипящие звуки из трубки.	1. Трубка запуталась. 2. Утюг находится ниже корпуса гладильной станции.	1. Трубка должна оставаться прямой. Не допускайте, чтобы она скручивалась. 2. Утюг всегда должен находиться выше корпуса гладильной станции.
Не загорается индикатор нагрева.	1. Розетка неисправна. 2. Перегорел предохранитель.	1. Убедитесь, что розетка исправна. 2. Замените предохранитель на другой с такими же характеристиками.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети: ~220–240 В, 50 Гц

Максимальная мощность: 2200–2400 Вт

Объем резервуара для воды: 1,2 л

Производительность пара: приблизительно 45–55 г/мин

В соответствии с проводимой политикой постоянного усовершенствования технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.



Изготовитель: Smart International Distribution Limited. Room 2208, 22/F., Lemmi Centre, 50 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортёр/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «ПОЛИТЕХНИКА». 170034

Тверская область, г. Тверь, проспект Чайковского, д. 19а, корп. 1, ком. 207.

* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия — 3 года.

Гарантийный срок — 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее — АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.



pioneer-bt.ru

Pioneer